

## MSDS simalube SL19

Óleo para motosserra 68

Dear simalube Customer,

**EN**

We hereby confirm that the automatic lubricators simalube and simalube multipoint with the designation SL19 are filled with Blaser 00736-01 (Blaser 736) lubricant. The Material Safety Data Sheet (MSDS) for this lubricant is provided on the following pages. Please visit [www.simatec.com](http://www.simatec.com) for further technical data regarding this lubricant and simatec automatic lubricators.

---

Werter simalube Kunde

**DE**

Wir bestätigen hiermit, dass die automatischen Schmierstoffspender simalube und simalube multipoint, mit der Bezeichnung SL19, mit dem Schmierstoff Blaser 00736-01 (Blaser 736) befüllt sind. Das Sicherheitsdatenblatt zu diesem Schmierstoff finden Sie auf den folgenden Seiten. Technische Daten zum Schmierstoff und den automatischen Schmierstoffspendern simalube finden Sie unter: [www.simatec.com](http://www.simatec.com)

---

Cher client simalube

**FR**

Nous certifions que les graisseurs automatiques simalube et simalube multipoint appelés SL19 sont remplis avec le lubrifiant Blaser 00736-01 (Blaser 736). La fiche de données de sécurité de ce lubrifiant peut être trouvé dans les pages suivantes. Concernant les données techniques du lubrifiant tout comme les graisseurs automatiques simalube, vous allez trouver ces détails sous le lien suivant : [www.simatec.com](http://www.simatec.com)

---

Estimado cliente de simalube

**ES**

Por la presente certificamos que los lubricadores automáticos simalube y simalube multipoint con la designación SL19, están rellenos con el lubricante Blaser 00736-01 (Blaser 736). La ficha de datos de seguridad de este lubricante Usted pueden encontrar en las siguientes páginas. Para especificaciones técnicas del lubricante y de los lubricadores automáticos simalube ver: [www.simatec.com](http://www.simatec.com)

---

Caro cliente simalube

**IT**

Con la presente confermiamo che i lubrificatori automatici simalube e simalube multipoint con la designazione SL19 sono riempiti con lubrificante Blaser 00736-01 (Blaser 736). La scheda dati di sicurezza per questo lubrificante é riportato sulle seguenti pagine. I dati tecnici del lubrificante e dei lubrificatori automatici sono disponibili sul sito: [www.simatec.com](http://www.simatec.com)

22.12.2020 / simatec ag, Wangen a. Aare, Switzerland

## SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

- **1.1 Identificador do produto**
- **Nome comercial:** Óleo para motosserra 68
- **Código do produto:** 00736-01
- **1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**  
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Utilização da substância / da preparação**  
Apenas para uso industrial  
Lubrificante / Lubrificantes  
Óleo hidráulico
- **1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**
- **Fabricante / fornecedor:**  
BLASER SWISSLUBE AG  
Winterseistrasse 22  
CH-3415 Hasle-Rüegsau  
Suíça  
Tel.: +41 (0)34 460 01 01  
E-mail: contact@blaser.com
- **Entidade para obtenção de informações adicionais:**  
Departamento de Segurança dos Produtos  
E-mail: reach@blaser.com
- **1.4 Número de telefone de emergência:**  
Para obter conselhos sobre emergências químicas, derrames, incêndios ou exposições: +351 30880 4750 (24h/7d)

## SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

- **2.1 Classificação da substância ou mistura:**
- **Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**  
O produto não foi classificado em conformidade com o regulamento CLP.
- **2.2 Elementos do rótulo**
- **Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**  
O produto atende aos critérios que leva a uma rotulagem.
- **Pictogramas de perigo** não aplicável
- **Palavra-sinal** não aplicável
- **Advertências de perigo** não aplicável
- **2.3 Outros perigos** não
- **Resultados da avaliação PBT e mPmB**
- **PBT:** Não aplicável.
- **mPmB:** Não aplicável.

## SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

- **3.2 Misturas**
- **Descrição:** Mistura das seguintes substâncias com aditivos não perigosos.
- **Substâncias perigosas:** não aplicável
- **Avisos adicionais:** O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

## SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

- **4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros**
- **Indicações gerais:** Não são necessárias medidas especiais.
- **Em caso de inalação:** Não se aplica, como o concentrado não é volátil.
- **Em caso de contacto com a pele:** Em geral o produto não é irritante para a pele.
- **Em caso de contacto com os olhos:**  
Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas.

( continuação na página 2 )

**Nome comercial: Óleo para motosserra 68**

( continuação da página 1 )

- **Em caso de ingestão:** Se os sintomas persistirem, consultar o médico.
- **4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**  
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**  
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

### SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

- **5.1 Meios de extinção**
- **Meios adequados de extinção:**  
CO<sub>2</sub>, pó químico, espuma e névoa de água. Um incêndio de grandes dimensões deve ser combatido com névoa de água.
- **Meios de extinção que não devam ser utilizados por razões de segurança:** Jato direto de água.
- **5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**  
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**
- **Equipamento especial de protecção:** Não são necessárias medidas especiais.
- **Outras indicações** Refrigerar os recipientes em perigo, por meio de jacto de água.

### SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

- **6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência** Não necessário.
- **6.2 Precauções a nível ambiental:** Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.
- **6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:**  
Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais, serradura ).
- **6.4 Remissão para outras secções**  
Não são libertadas substâncias perigosas.  
Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.  
Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.  
Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

### SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

- **7.1 Precauções para um manuseamento seguro**  
O produto não necessita obrigatoriamente de ser identificado, com base no método de avaliação da "Directiva geral de classificação para preparações da CE" na última versão em vigor.  
Devem ser respeitadas as medidas de precaução habitualmente necessárias para a manipulação de produtos químicos.
- **Precauções para prevenir incêndios e explosões:** Não são necessárias medidas especiais.
- **7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**
- **Armazenagem:**
- **Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:** Conservar apenas no recipiente original.
- **Avisos para armazenagem conjunta:** Não armazenar juntamente com produtos oxidantes.
- **Outros avisos sobre as condições de armazenagem:**  
Proteger do calor e da radiação directa do sol.  
Temperatura de armazenamento ideal entre -25°C e +35°C  
Duração de armazenamento: Em recipiente original, pelo menos 3 anos.
- **7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

### SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual

- **Indicações adicionais para concepção de instalações técnicas:** Não existem outras informações, ver ponto 7.
- **8.1 Parâmetros de controlo**
- **Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho:** TLV valor (petróleo névoa): 5 mg/m<sup>3</sup>

( continuação na página 3 )

**Nome comercial: Óleo para motosserra 68**

( continuação da página 2 )

- **Indicações adicionais:** Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.
- **8.2 Controlo da exposição**
- **Equipamento de protecção individual:**
- **Medidas gerais de protecção e higiene:**  
Devem ser respeitadas as medidas de prevenção habituais para o manuseamento de produtos químicos.
- **Protecção respiratória:** Não necessário.
- **Protecção das mãos:**  
O material das luvas tem de ser impermeável e resistente ao produto / à substância / preparação.  
Uma vez que não foram realizados testes nesta área, não podemos recomendar um determinado tipo de material para as luvas que seja adequado para o produto / a preparação / a mistura de químicos.  
Escolher o material das luvas tendo em consideração a durabilidade, a permeabilidade e a degradação.
- **Material das luvas**  
As luvas de protecção seleccionadas devem satisfazer as especificações da Directiva da UE 89/686/EEC e do padrão resultante EN374.  
A escolha das luvas mais adequadas não depende apenas do material, mas também de outras características qualitativas e varia de fabricante para fabricante.  
A ruptura através, entre outros, dependendo da densidade material e do tipo de luva e, portanto, deve ser determinado em cada caso individual.  
As luvas devem ser inspecionadas antes da utilização. Substituir em caso de desgaste!  
Luvas impermeáveis: borracha nitrílica, espessura mínima de 0,3 mm.
- **Tempo de penetração no material das luvas**  
Deve informar-se sobre a validade exacta das suas luvas junto do fabricante e respeitá-la.
- **Protecção para os olhos:** Óculos de segurança com protecção lateral (frame óculos) EN 166
- **Protecção para a pele:** Vestuário normal de protecção no trabalho

## SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

- **9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**
- **Informações gerais**
- **Aspeto:**
- **Forma:** Líquido
- **Cor:** Amarelo
- **Odor:** Fraco, característico
- **Limiar olfactivo:** Não determinado.
- **valor pH:** Não aplicável.
- **Mudança do estado:**
- **Ponto de fusão/ponto de congelação:** Não aplicável
- **Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:** Não determinado.
- **Ponto de gota:** Não aplicável
- **Ponto de escoamento:** -36 °C (ISO 3016 / ASTM D97)
- **Ponto de inflamação:** 279 °C (ISO 2592 / ASTM D92)
- **Inflamabilidade (sólido, gás):** Não aplicável.
- **Temperatura de ignição:** >350 °C (DIN 51794 / ASTM E659)
- **Temperatura de decomposição:** Não determinado.
- **Temperatura de autoignição:** O produto não é auto-inflamável.
- **Propriedades explosivas:** O produto não corre o risco de explosão.
- **Limites de explosão (@1013 mbar):**
- **Inferior:** Não determinado.
- **Superior:** Não determinado.
- **Propriedades comburentes** Não aplicável.

( continuação na página 4 )

**Nome comercial: Óleo para motosserra 68**

( continuação da página 3 )

· <b>Densidade em 20 °C:</b>	0,92 g/cm <sup>3</sup> (DIN 51757)
· <b>Densidade de vapor</b>	Não aplicável. Não determinado.
· <b>Taxa de evaporação</b>	Não determinado.
· <b>Solubilidade em / miscibilidade com água:</b>	Insolúvel.
· <b>Coefficiente de partição: n-octanol/água</b>	Não determinado.
· <b>Viscosidade Cinemático em 40 °C:</b>	57 mm <sup>2</sup> /s (ISO 3104 / ASTM D445)
· <b>9.2 Outras informações:</b>	dados de segurança relevantes, que devem ser considerados como especificações do produto.

### SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

- **10.1 Reactividade** Nenhum conhecidas quando é usado como dirigido.
- **10.2 Estabilidade química** Estável nas condições recomendadas de armazenamento.
- **10.3 Possibilidade de reações perigosas** Reações com agentes de oxidação fortes.
- **10.4 Condições a evitar** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.5 Materiais incompatíveis:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.6 Produtos de decomposição perigosos:** Monóxido de carbono e dióxido de carbono

### SECÇÃO 11: Informação toxicológica

- **11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos**
- **Toxicidade aguda** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:**  
> 2000 - < 5000 mg / kg (via oral, no rato)  
> 5.100 mg/m<sup>3</sup> 4h (inalação, no rato)
- **Efeito de irritabilidade primário:**
- **Corrosão/irritação cutânea** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Lesões oculares graves/irritação ocular**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Sensibilização respiratória ou cutânea**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Mutagenicidade em células germinativas**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Carcinogenicidade** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade reprodutiva** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Perigo de aspiração** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

### SECÇÃO 12: Informação ecológica

- **12.1 Toxicidade**
- **Toxicidade aquática:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.2 Persistência e degradabilidade** facilmente biodegradável
- **Outras indicações:**  
Biodegradação após OCDE 301 B, após 28 dias: R > 70%.  
O produto é facilmente biodegradável acordo com as orientações da OCDE 301.

( continuação na página 5 )

**Nome comercial: Óleo para motosserra 68**

( continuação da página 4 )

- **12.3 Potencial de bioacumulação** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.4 Mobilidade no solo** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Outras indicações ecológicas:**
- **Valor DQO (DIN 38 414 - S9):** 1,5-2,2 mgO<sub>2</sub>/mg
- **Valor DBO<sub>5</sub> (SN EN 1899-1):** 1,5-2,2 mgO<sub>2</sub>/mg
- **Indicações gerais:**  
Não deixar chegar às águas subterrâneas, aos cursos de água nem à canalização.  
Perigo de poluição da água potável mesmo se forem derramadas quantidades muito pequenas no subsolo.
- **12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB**
- **PBT:** Não aplicável.
- **mPmB:** Não aplicável.
- **12.6 Outros efeitos adversos** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação**

- **13.1 Métodos de tratamento de resíduos**
- **Recomendação:** Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não permita que chegue à canalização.
- **Catálogo europeu de resíduos**
- 13 02 07\* | óleos facilmente biodegradáveis de motores, transmissões e lubrificação
- **Embalagens contaminadas:**
- **Recomendação:** Eliminação residual conforme o regulamento dos serviços públicos.

**SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte**

- |   |  |
|---|--|
| · <b>14.1 Número ONU</b>  |  |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>   | não aplicável  |
| · <b>14.2 Designação oficial de transporte da ONU</b>   |  |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>   | não aplicável  |
| · <b>14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte</b>  |  |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>   |  |
| · <b>Classe</b>   | não aplicável  |
| · <b>14.4 Grupo de embalagem</b>  |  |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>  | não aplicável  |
| · <b>14.5 Perigos para o ambiente:</b>  |  |
| · <b>Poluente das águas:</b>  | Não  |
| · <b>14.6 Precauções especiais para o utilizador</b>  | Não aplicável.   |
| · <b>14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC</b> | Não aplicável.   |
| · <b>Transporte/outras informações:</b>   | Não constitui material perigoso em conformidade com os regulamentos acima indicados. |
| · <b>IATA</b>   | IATA Dangerous Goods Regulation (DGR): latest edition                                |
| · <b>UN "Model Regulation":</b>   | não aplicável  |

PT

( continuação na página 6 )



**Nome comercial: Óleo para motosserra 68**

( continuação da página 5 )

### SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

· **15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**

· **Diretiva 2012/18/UE**

· **Substâncias perigosas designadas - ANEXO I** Nenhum dos componentes se encontra listado.

· **LISTA DAS SUBSTÂNCIAS SUJEITAS A AUTORIZAÇÃO (ANEXO XIV)**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

· **Directiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos - Anexo II**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

· **Disposições nacionais:** Nada mais regulamentos

· **outros regulamentos, restrições e decretos que proibem**

· **Substâncias que suscitam elevada preocupação (SVHC) em conformidade com REACH, artigo 57**  
Esta preparação não contém qualquer SVHC ("Substances of Very High Concern")

· **15.2 Avaliação da segurança química:** Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

### SECÇÃO 16: Outras informações

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

· **Regulamentos / aprovações / listagens:**

Informações sobre o número de registo do REACH na seção 3:

Em caso de falta de números de registo REACH sobre substâncias perigosas mencionadas no final de 2010, então esses números serão conhecidos, indicado apenas no ponto 3 da sua gama de tonelagem de registo, após o final de 2013, respectivamente, até o final de 2018, ou são isentos da regulamentação REACH (polímeros, por exemplo).

· **RoHS:**

O produto é compatível com as directivas europeias 2015/863/CE, 2011/65/CE, 2002/95/CE, WEEE 2002/96/CE, 2003/11/CE, 2005/53/CE e RoHS.

As seguintes substâncias não estão incluídas:

Éter pentabromodifenílico, Éter octabromodifenílico, éter polibromados (PDBE) e / ou polibromados (PBB), Bis (2-etilhexil) ftalato (DEHP), Benzil ftalato de butilo (BBP), Dibutil ftalato (DBP), Diisobutilo ftalato (DIBP); ou por serem compostos chumbo, cádmio ou por serem compostos de mercúrio ou por serem compostos, cromo Cr<sup>6+</sup>-compostos.

· **TSE/BSE:**

Este produto adere aos padrões de produtos TSE/BSE-livres, de acordo com as directivas da Comunidade Europeia 93/42/CEE e 2003/32/CE.

Materiais e/ou materiais sinteticamente modificados, que são de origem animal provenientes de bovinos, ovinos, caprinos, gatos, cães, veados, alces e/ou vison, não estão incluídos neste produto.

Este produto é inteiramente livre de látex contendo materiais.

· **Departamento que elaborou a ficha de segurança:** Departamento de segurança de produtos

· **Contacto** Mrs. Wilson + Mr. Feller

· **Aviso do editor:**

Os dados acima mencionados correspondem ao nosso estado actual dos conhecimentos e experiência. A ficha de segurança serve como descrição dos produtos em relação às medidas de segurança necessárias. As indicações não têm o significado das garantias sobre as propriedades.

· **Abreviaturas e acrónimos:**

ICAO: International Civil Aviation Organisation

RoHS: Restrição de Substâncias perigosas

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

( continuação na página 7 )

**Nome comercial: Óleo para motosserra 68**

( continuação da página 6 )

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)  
ISO: International Organisation for Standardisation  
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)  
PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
CLP: Classification, Labeling and Packaging (European GHS)  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic chemicals  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative chemicals  
ATE: Toxicidade Aguda Estimada

· \* **Dados alterados em comparação à versão anterior**

O asterisco (\*) no lado esquerdo indicam as respectivas alterações da versão anterior.